MITTELSTAND GLOBAL
EXPORTINITIATIVE GESUNDHEITSWIRTSCHAFT

Geschäftsanbahnung | Medizinische Biotechnologie | Japan

Ergebnisbericht

Datum	19.10.-23.10.2026
Durchgeführt von	Deutsche Industrie- und Handelskammer in Japan (AHK Japan)
Projektpartner	DREBERIS GmbH
Fachpartner / Referierende	- Kansai Bureau of Economy, Trade and Industry (METI-KANSAI) - Kobe City - Japan Bioindustry Association (JBA) - Forum for Innovative Regenerative Medicine (FIRM) - NPO Kinki Bio-Industry Development Organization - The Japanese Society for Regenerative Medicine (JSRM) - Berlin Partner of Economics and Technology GmbH - medways e. V. - biosaxony e.V. - Deutsche Botschaft in Japan, Timotheus Felder-Roussety, Referent für Arbeit, Gesundheit, Gleichstellung der Geschlechter und Menschenrechte - Germany Trade and Invest, Frank Robaschik, Tokio-Korrespondent - Deutsche Industrie- und Handelskammer in Japan, Dr. Lucas Witoslawski, Stellv. Delegierter der Deutschen Industrie und Wirtschaft in Japan - Kansai Bureau of Economy, Trade and Industry, Makoto Maehara, Director-General International Affairs Department - Kansai Bureau of Economy, Trade and Industry, Hiroaki Ishihara, Director - Biotechnology and Medical Device Technology Promotion Division - Kobe City - Kobe Biomedical innovation Cluster Department Planning and Coordination Bureau, Kotaro Takata, Assistant Director Corporate Relations and Industrialization - Kawasaki Institute of Industrial Promotion – TONOMACHI Life Science Cluster Division – Innovation Center of NanoMedicine, Kiyoshi Miyakawa, General Manager - Kawasaki Institute of Industrial Promotion – Innovation Center of NanoMedicine, Ph. D. Koji Nagai, Deputy Director - Foundation for the Promotion of Future Medicine, Dr. Yoshiki Sawa, Chairman of the Board of Directors - Cuorips Inc., Takayuki Kusanagi, President and CEO - Arktus Therapeutics Co., Ltd., Yoshiyuki Takahashi, Clinical Development and Regulatory Affairs Group Leader

Teilnehmende deutsche Unternehmen	6 Unternehmen aus den Bereichen Zell- und Gentherapien, regenerative Medizin und Zelltechnologie, Diagnostik, Bioproduktion sowie digitale Gesundheit.
Zielgruppe in Japan	Japanische Unternehmen aus der Pharma- und Biotechnologiebranche, Forschungseinrichtungen sowie Vertreter öffentlicher Stellen der Wirtschafts- und Innovationsförderung und regionaler Life-Science-Cluster. Die B2B-Termine wurden individuell auf die Profile der teilnehmenden deutschen Unternehmen zugeschnitten.
Informationen zum Ablauf (Programm, Themen, ggf. besuchte Städte/Regionen)	- Länderbriefing durch die Deutschen Botschaft in Tokio, Germany Trade and Invest (GTAI) und die Deutsche Industrie und Handelskammer in Japan (AHK Japan), Erklärung des Markterschließungsprogramms durch die Deutsche Industrie und Handelskammer in Japan (AHK Japan) - Besuch des Life-Science-Clusters KING SKYFRONT in Kawasaki mit Einblicken in die japanische Forschungs- und Innovationslandschaft im Bereich Biotechnologie mit anschließendem Q&A. - Fachkonferenz „Japanese-German Symposium on Medical Biotechnology" in Osaka vor japanischem Fachpublikum mit rund 40 Teilnehmenden - Besuch des Nakanoshima QROSS in Osaka (International Hub for Future Medicine) mit Vorträgen und Führungen zu aktuellen Entwicklungen in der medizinischen Biotechnologie sowie anschließendem Fachaustausch über Kooperationspotenziale. - Durchschnittlich 4 individuelle B2B-Termine pro teilnehmendem Unternehmen
Highlights, Ergebnisse, Ausblick	- Insgesamt rund 32 individuell auf die Profile der deutschen Unternehmen zugeschnittene B2B-Gespräche - Meetings und Gespräche mit den relevanten japanischen Stakeholdern - Gemeinsame Abendessen in japanischen Restaurants in Tokyo und Osaka
Link zur Zielmarktanalyse	www.gtai.de/mep-zma

Bilder der Veranstaltung:



Abbildung 1: "Länderbriefing in der Deutschen Industrie- und Handelskammer in Japan (AHK Japan) am 19. Oktober" (AHK Japan)



Abbildung 2: "Gruppenbild beim Besuch des Life-Science-Clusters KING SKYFRONT in Kawasaki am 19. Oktober" (AHK Japan)



Abbildung 3: "Gruppenbild /' Japanese-German Symposium on Medical Biotechnology' am 21. Oktober" (AHK Japan)



Abbildung 4: "Gruppenbild beim Besuch des Nakanoshima QROSS in Osaka am 21. Oktober" (AHK Japan)



Abbildung 5: "Gruppenbesuch des Nakanoshima QROSS in Osaka am 21. Oktober" (AHK Japan)

Kontakt Durchführer:

Durchführer: Deutsche Industrie- und Handelskammer in Japan (AHK Japan)

Ansprechperson: Jeanne Emi Tamura

E-Mail: jetamura@dihkj.or.jp

Das Markterschließungsprogramm für kleine und mittlere Unternehmen ist ein Förderprogramm des:

Bundesministerium für Wirtschaft und Energie

MITTELSTAND GLOBAL MARKTERSCHLIESSUNGS-PROGRAMM FÜR KMU

Das Markterschließungsprogramm wird im Auftrag des Bundesministeriums für Wirtschaft und Energie umgesetzt von:

GTAI GERMANY TRADE & INVEST